



AUG

SPORTS TODAY



15th ASEAN
UNIVERSITY GAMES 2010
CHIANGMAI THAILAND
15-23 December 2010

ISSUE 12

www.thai2010aug.com

Friday 24 December 2010



As an introduction to the coming games, dancers carried the flags of all the participating nations.



15th AUG draws to a close

Colorfully dressed dancers wear traditional hilltribes clothing for the introduction of the next hosts; Lao PDR.

Yesterday saw the closing ceremony for the 15th ASEAN University Games at Maejo University and with it the passing of the AUG flag on to the next hosts, Laos. Photos and story on center pages.

NAME LIST OF EDITORIAL STAFF FOR AUG SPORTS TODAY

HONORABLE ADVISORS

ASSOC.PROF. TERAPATT VANNARUEMOL
ASSOC.PROF.DR. KULISARA KRITWORAKARN

FACULTY OF MASS COMMUNICATION, CMU

EDITORS

EDITOR IN CHIEF	MS.SUNANTA	YAMTHAP
EDITOR	DR.CHITRLADA	BURAPHARAT
EDITOR	MS.GANCHAPITH	PHAIBOON
EDITOR	MR.CHEDECHAN	SATHUWONG
PHOTO EDITOR	MR.NANTASIT	KITTIWARAKUL
ASSISTANT EDITOR	MS.WIPAPAN	NA NAN
ASSISTANT EDITOR	MR.CHUSAWAT	TUNVANICH
ASSISTANT EDITOR	MS.KRITDANUN	PHROMKUNTHA

SECRETARY

MS.CHULALAK	KANCHAT
MS.SITANG	CHANAKUL
MS.ARATI	SEHLI

REPORTERS

MR.PHARUNYOO	DEEKAEW
MR.WARUNYOO	SONNOI
MS.KANOKRUT	SASIROJ
MS.KANOKWAN	CHANTORN
MR.KRISSANARUK	SAENEVONG NAAYUTTHAYA
MS.KANYARATH	CHAICHANA
MR.KAN	KAMOLRAT
MS.JARUWAN	PHUAPHAN
MS.CHUTIMON	SAOWAPA
MS.CHOTIKA	PETSON
MR.NUTTAPORN	PANYA
MS.NATTAPORN	INKAEW
MS.NETNAPHIT	THUPAJORN
MS.PARINDA	THANAPALIN
MR.PARANUT	ANUI
MS.WANWISA	BUAPAKAM
MS.SUPAKAN	RUANGDATE
MS.SUPAWAN	UNOKDAENG
MS.SAWAROT	MAHAWANSU
MS.SATHINEE	CHIRAKAL
MS.MUANFUN	CHAIPHONBAN

SPECIAL VOLUNTEER

MR.KITTIPONG	UTTHIYA
--------------	---------

PHOTOGRAPHERS

MR.PURIWAT	BOONNAK
MR.ROMTHAM	SRISUKHO
MR.RANGSIMAN	SITTIPONG
MS.SURAKKANA	TIANNOI
MS.ATTIYA	KANJANATHARN
MR.KOBKAN	SAMPAO
MR.WONGSAKORN	NAKNGOEN
MR.SARAN	DOLPIPATPONG
MS.THIRARAT	PHUTTHAWONG
MR.ANIRUT	UAWITHYA
MR.YOSSUNTORN	SAWASDEE
MR.ISRA	HONGKHAM
MR.JATURAWIT	DECHA

SPECIAL VOLUNTEER

MR.THANAKRIT	CHUCHERD
--------------	----------

CHIANG MAI MAIL TEAM

MANAGING DIRECTOR	MR.SUWANTHEP	MALHOTRA
MANAGING EDITOR	MS.SHANA	KONGMUN
EDITOR	MR.PHITSANU	THEPTHONG
GRAPHICS	MR.BOONSIRI	SUANSUK
GRAPHICS	MR.AMNART	KANGKAMJUD
GRAPHICS	MR.SAICHON	PAEWSOONGNERN
SPECIAL VOLUNTEER	MS. JITTARPORN	CHARASRUM

AUG Sports Today submissions and inquiries to :
augeditor@gmail.com

Laos to host the next ASEAN University Games

Deputy Minister for Laos Sengdeuane Lachathabun, said "Laos feels very impressed with the warm welcome from Thailand that took care and looked after us well." She added that everyone was very happy with how well the athletes, coaches and staff had been treated.

She said Laos a close neighboring country to Thailand, she said that she didn't attend the Games when they were in Malaysia two years ago but because of the close relationship between Laos and Thailand, she attended these games.

The athletes for Laos were quite satisfied with the outcome as they had practiced very hard for the games, she added.

She pointed out that Laos is the next host for the ASEAN University Games in 2012, and that the Organizaing Committee had been approved in principle by the Lao government. She said, that they came to Thailand to study the organization necessary and help them improve as the next host.

"For the good point, I have seen



and learned about the tourism trips that were arranged for all the participants, this is good and outstanding event, and I will bring this kind of arrangement for further management as Laos has many tourist attractions from natures and history to offer the visitors."

Lastly she added, "I would like to ask for every athlete to get well prepared and get ready to make tighter relationships and friendship and meeting each other in Laos in the next two years."

Story by AUG Sports Today Assistant Editor team

Thai golfers grab four golds

Perrasak Sampuranabandhu made an 8 over par to beat out Singapore, Malaysia and Myanmar for the gold medal while Thailand also took the silver and bronze going to Woraphon Numert and Tanit Anupatcha respectively.

Thailand's mens team beat Malaysia and Singapore easily with Preerasak Sampuranabandhu, Kevin Techakanokboon and Tirasak Kewsinbandit who made 20 over par amid the crowd of cheering fans.

Anuchisa Utama of Thailand beat Saraporn Chamchoi from Thailand for the Women's singles title with an 11 over par, the bronze went to Dolnapa Phudtipinij, of Thailand.

The Thailand Women's team of Aunchisa Utama, Dolnapa Phudtipinij and Saraporn



Thailand swept golf to earn four gold medals

Chamchoi, grabbed the gold with 17 over par, beating Singaporean team and the bronze went to

Malaysia.
Story and Photo by Yossuntorn Swadee



The Malaysian Women's Team took the bronze medal.



Thailand won both Women's singles and Team golf medal yesterday.

Final day match sees Thai win gold in football



Laos played hard and had good crowd support but the Thai team proved the stronger and won the gold with a 2-0 score.

Thailand emerged the victor on the final day of the 15th ASEAN University Games, beating Laos 2-0 in a winning streak that saw Thailand win all of their matches during the Games.

The final round of football held at Inthanin field at Maejo University saw two Thailand take on Laos, both teams emerging from the games without a single loss. The first half saw the two teams



Laos took the silver medal in football after their only loss of the Games to Thailand.

play attacking games and strong defense as neither side managed a goal despite several good chances. The support for both sides in the crowd was huge and the cheers were loud as the game grew more exciting.

The second half Thailand produced their first goal in the 62nd minute, with Jiranat Nontaqate, wearing jersey number 3 making the goal on a penalty kick. Laos fought back and had a few chances to equalize. However Lao player 19 Khampasong Xayphady, fouled another player and was sent off for his second yellow card.

The Lao goalie allowed another goal by the Thai team when he left the goal to charge the Thai players, giving Aitipol Kaewkhiew enough room to score the second goal amid the

cheers of his team members.

The atmosphere of the field was high and the crowd excited as the game ended with Thailand winning the match 2-0 to take the gold.

Other games on the day saw Malaysia and Singapore play for 5th place at Prince's Royal College yesterday. Singaporean Anand s/o Gopalkrishna scored the first goal but later in the first half Malaysian Muhammad Nursalam Zainal Abidin equalized. In the second half Fahrul Radi Kamaruddin scored the second goal for Malaysia but Singapore managed to equalize and so the game was forced into free kicks with the Malaysians winning 8-7 and earning Malaysia 5th place overall and Singapore 6th.

The bronze medal match between Myanmar and Vietnam at Inthanin Field at Maejo Univer-

sity saw Myanmar play an attacking game to beat Vietnam 2-1.

The first half saw Myanmar make their first goal in 7th minute when number 11 Saw Sein Ba Myint kicked the ball in. During the second half Myanmar was left with only 10 players when team captain number 3, Si Thu Zaw Oo was sent off with a red card in the 57th minute but it didn't slow the team down as Chit Moe Oo shot into the net, making the second goal for Myanmar. Vietnam's Mai Van Luat managed to score a goal in the 88th minute but the match ended with Myanmar winning the game 2-1 and taking home the bronze medal.

*Story by Paranut Anui, Supakan Ruangdate, Supawan Unokdaeng
Photo by Paranut Anui, Isra Hongkham, Saran Dolpipatpong, Anirut Uawithya*

Taekwondo wraps it up



Vietnam and Thailand both took golds in Taekwondo.

Yesterday's taekwondo finals saw 4 medals up for grabs with Vietnam and Thailand taking home two each at the North Chiang Mai University Gymnasium.

In the Men's Fin Weight class (under 54kg) Thailand's Jerranat Nakaviroj beat Amad Nabil 7-6 to take home the gold while Prapaporn Sangnarin beat Stephani Elizabet to win the gold medal in the Women's Fly Weight category (46-49k).

Vietnam won a gold medal in the Women's Fin Weight class (under 46 kg) when Nguyen Thi Anh Dao of Vietnam beat Nurul Asfahlina Mohd Johari 3-2. And Laos took the gold when

Phouthavon Outhasak beat Pak Wattanaporn of Thailand with the score 3-1, winning their second gold medal these games.

Story by: Kan Kamolrat, Nattaporn Inkaew, Sawarot Mahawansu

Photo by: Jaturawit Decha



Thailand's footballers are very proud of their gold medals.

15th AUG draws to a close



Chiang Mai Governor ML Panadda Diskul wished the athletes well at the closing ceremony.



Hon. Dato' Prof. Omar Osman, Chairman of the ASEAN University Sports Council, congratulated Thailand on the success of the Games.



The ASEAN flag is transferred to Laos.



Dancers representing all the nations of ASEAN performed at the closing.



Cultural performances were part of the show.

In the evening of December 23, 2010 at Maejo University, the home of the cowboys, the 15th AUG drew to a close. The brass band of Dara Academy played tunes welcoming the athletes marking the closing ceremony of the games, which really impressed the audiences both at the Rama 9 Kanchanapisek Sports Center, and at the TV viewers at home.

All athletes from the 11 nations were transported from their hotels at 3:30 pm and then lined up to take part in the grand parade led by mascots, Nong Hug and Nong Hoh. They moved from the Inthanin football field into the Kanchanapisek Sports Center's gymnasium which was beautifully decorated with seasonal flowers. Assoc. Prof Wittaya

Kiartdamrongsak, one of the members of the Organizing Committee told AUG Sports Today that it was a pity many of the athletes had gone shopping and some had already returned home instead of attending the closing ceremony.

The Ceremony began at 5 p.m. and was televised live on TV Channel 11, former Miss Thailand Panadda Wongpudee welcomed all the participants to start the show. The Thai national anthem was sung to launch the proceedings.

The first performance entitled "The Glory of the Land of Culture" showed off the beauty of Thailand's regions; from the North to Northeast, central region and the South. The focus was on the idea of the golden land, Suvannaphume, the land of great independence and rich in nature, tradition and culture. This performance was presented by

hundreds of students from Maejo University.

After that, the parade of 11 country signs carried by 11 beautiful northern girls from the host country. Thailand was the last one parading in, and then followed by signs of each of the 16 sports.

Chiang Mai Governor ML Panadda Diskul gave the welcoming remarks saying, "On behalf of Chiang Mai citizens, I welcome all the ASEAN athletes who enjoyed their stay here and hopefully in the near future, we will give a warm welcome to all of you once again."

The Governor was followed by Dr. Sumate Yamnoon, President of the Organizing Committee who reported on the Games to Chaiyos Jiramethakorn, Deputy Minister of Education for Thailand and then Hon. Dato' Prof. Omar Osman, Chairman of the ASEAN University Sports Council, who said that he was very glad that



The music was impressive and kept the crowd excited.



The dancers were beautifully dressed and entertained the audience with their skills.



The closing show featured hilltribes from Laos.



The flag presentation was beautifully done.

the Games were such a success for Thailand and he thanked them on the smooth running of the events. "Once again congratulations to Thailand that hosted this with great hospitality, and creating friendships in ASEAN, and also thanks and congratulations to Laos which will be the host of the next 16th AUG in Vientiane in 2012."

Deputy Minister Chaiyos then gave the closing remarks, tell the audience, "This is an important event and encourages the students to love each other and to inspire them to play sports together, creating a complete human. Thank you to the Office of Higher Education Commission and all the public and private helped make this event succeed, as well as the good cooperation from the students and volunteers. I declare the 15th AUG closed and wish everyone a bon voyage on their travels home."

The AUG flag was lowered and then transferred to the next host, Sengdeuane Lachathabun, Deputy Minister of Education for the Lao People's Democratic Republic took possession of the flag from Dr Sumate Yamnoon, and AUG Council Chairman Osman.

Teams of Lao dancers performing traditional hilltribes dances then came on to welcome the next 16th AUG, followed by a special performance of the 'kaen' a traditional mouth organ. The performance was a great hit and the Lao athletes cheered their compatriots on energetically.

The presentation of the flags of all the ASEAN members followed carried in by beautiful girls in elaborate costumes, followed by the sign "Welcome 16th AUG to Laos, 2012."

The flame of the 15th ASEAN University Games was put out during the performance of "Together as One" by the students

of Sansai Withayakhom School showing the harmonious ASEAN community, followed by Ranard Khun Inn Symphony that presented the colorful umbrella dance and performed "The Symphony of South East Asia" and a parade of long drum dancers joined in the performance.

One of the highlights of the evening was the dancing and singing of 11 songs, each song representative of each of the 11 ASEAN members and all the athletes were invited to join in the singing and dancing. While each country's song played, dancers from that country took turns on stage to lead the show. Thailand was the last one up playing "Ramwon on Loy Krathong" and finally all the athletes paraded out of the sports center to return to their hotels.

See you again in Laos!

Story by Phitsanu Thepthong, Chiang Mai Mail

Photos by AUG Sports Today team



Long drum dancers entered the stadium to perform.



Happy Lao athletes cheer at being appointed the next hosts of the Games.



The Malaysian dancers were elaborately costumed.



Many of the costumes were uniquely beautiful.



Dancers performed the Ramwong dance traditionally performed at Loy Krathong.



The spirit of unity was strong at the end as athletes joined dancers on the floor.

Baby elephants walk up Doi Suthep

Unique Chiang Mai University tradition



Monks bless students with holy water as they pass through Chiang Mai University Gate on their way up Doi Suthep at 6:19 a.m. on July 3.

In a 46 year old ceremony titled, "baby elephants walk up Doi Suthep:" after the Chiang Mai University (CMU) nickname for incoming freshmen students, 25,000 current students joined the 6,800 new freshmen students and members of the faculty in walking up Doi Suthep early

morning this past July.

Closing one lane of traffic on Suthep Road, the 31,800 students streamed out of the Chiang Mai University Gate and up the mountain in a parade featuring drums shows, performances, and a blessed elephant that walked up the mountain to bring one of



CMU students gather round to pay their respects to the statue of Khru Ba Siwichai.



A traditional horse drawn carriage leads the students up the mountain in a tradition that dates back to the founding of Chiang Mai University.



Students from the Faculty of Humanities dressed up for the annual parade to welcome incoming Freshmen students at CMU.

the Buddha relics back to the University to ensure good fortune for the students.

Prof. Dr. Pongsak Angkasiht, the President of Chiang Mai University, said that the ceremony has been held since the founding of the school 46 years ago. He added that the students walk up Doi Suthep to pay their respects to the Buddha relics and that the walk builds a good relationship between new and current student s

and the professors. The parade this year was held to honor the 60th wedding anniversary of Their Majesties the King and Queen.

The very first walk up Doi Suthep took place at the founding of the University in 1964 and consisted of the 291 students. This past year's intake held 6,800 freshmen students led by the Students Association. The parade started at the auspicious time of 6:19 a.m. and monks blessed the

students with holy water as they passed through the gate on their way to Doi Suthep. Students have to run up the very last uppermost curve, a holy curve that signifies reaching the topmost goals. The whole journey is 14 kilometers and develops unity, a good heart, and shows the strength of the students to improve Chiang Mai University, the first university in the North. (CMU).

Photos by Jedsdapong Wongkiew

15th X SEAN UNIVERSITY GAMES 2010 MEDAL STANDINGS

Rank	Country	Gold	Silver	Bronze	Total
1	Thailand	58	61	50	169
2	Indonesia	46	51	50	147
3	Malaysia	37	36	44	117
4	Vietnam	34	16	14	64
5	Philippines	5	4	24	33
6	Laos	2	9	30	41
7	Singapore	1	6	23	30
8	Brunei Darussalam	0	0	3	3
9	Timor-Leste	0	0	3	3
10	Myanmar	0	0	2	2
11	Cambodia	0	0	0	0
As of December 23, 2010 20:00 hr		183	183	243	609

